

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

At the regular meeting of the Council of the Municipality of Otter Lake, held on the above date at 7:00PM, at 15 Palmer Avenue (Municipal Office), and which were present the Mayor TERRY LAFLEUR, Councilors ROBIN ZACHARIAS, DARREN KNOX, PENNY DUBEAU, JENNIFER QUAILE, SERGE SABOURIN, DANIEL LAMARCHE all forming quorum under the chairmanship of the Mayor.

The Director General ANDREA LAFLEUR is also present.

Monsieur le maire félicite le gouvernement CAQ et M André Fortin.

The Mayor welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

Declaration of any conflict of interest with the agenda.

144-10-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR ROBIN ZACHARIAS
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

Adoption of the agenda with the additions to « **Varia** »

1. Mayor M Terry Lafleur:
2. Seat #1 M Darren Knox:
3. Seat #2: Mme Jennifer Quaile :
4. Seat #3: M Daniel Lamarche:
5. Seat #4 Mme Penny Dubeau:
6. Seat #5: M Serge Sabourin :
7. Seat #6 M Robin Zacharias:

Director General Andrea Lafleur :

145-10-2022

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

JENNIFER QUAILE

THAT the Minutes of the regular council meeting September 6th, 2022 be accepted as written.

Carried

146-10-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

DANIEL LAMARCHE

THAT the Municipality of Otter Lake hires Nathan Masseau to complete the required high brush cutting on Picanoc road and Rang A road, cost not to exceed \$32,000.00 plus tax. Costs will be covered by the 2022 Road Improvement grant.

Carried

147-10-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

PENNY DUBEAU

THAT the Municipality of Otter Lake authorizes Mr. Denis Chaussé, Fire Chief, to take on Mr. Doug Black to the Otter Lake/Thorne Fire Department. The new member will be on probation for 6 months.

Carried

148-10-2022

BILL NO. 96 AND BILINGUAL STATUS OF MUNICIPALITIES

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

Considering Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec, presented at the May 13, 2021 session of the National Assembly of Québec;

Considering that according to data from the 2021 census, 60.9% of the Pontiac population has English as its first official language spoken;

Considering that several municipalities of the MRC Pontiac benefit from the "bilingual status" because they meet the threshold established to obtain this status (population composed of at least 50% + 1 of citizens having English as their first language);

IT WAS MOVED BY COUNCILOR ROBIN ZACHARIAS
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

That the Municipality of Otter Lake declare the importance for the eligible municipalities of its territory to maintain the "bilingual status" that was recognized for them under section 29.1 of the Charter of the French Language (Charte de la langue française);

That the citizens and the Council of the Municipality of Otter Lake consider this recognition to be essential and to reflect the presence and contribution to the development of the MRC of the territory's Francophone and Anglophone communities;

That a copy of this resolution be sent to the Minister of Justice of Québec, to the Minister responsible for the Outaouais region, to the Fédération québécoise des municipalités (FQM), to the MNA for Pontiac, Mr. André Fortin, to the Member of Parliament for Pontiac, Mrs. Sophie Chatel, and to the local municipalities located on the MRC territory.

Carried

149-10-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR SERGE SABOURIN
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

THAT the Municipality of Otter Lake authorizes the Director General, Andrea Lafleur, to hire Blue Heron to complete the repairs to the skating rink building. The cost of the repairs is \$9,750.00 plus tax.

Carried

150-10-2022

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

PENNY DUBEAU

THAT the Municipality of Otter Lake hires JRT Automation to install a program on our water system which will allow for 4 hour reporting which is a new government requirement. The cost of the program is \$1500.00 plus tax.

Carried

151-10-2022

WHEREAS: The Municipality will be receiving monies in the 2022 Road Improvement grant program to complete work on Rang A road.

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

SERGE SABOURIN

AND RESOLVED THAT: The Municipality of Otter Lake approves \$20,000 of work on Rang A road. Work includes gravel and ditching.

Carried

152-10-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

ROBIN ZACHARIAS

THAT the Municipality of Otter Lake makes a donation of \$300.00 to Chelsy Dubeau from Pontiac High School for a bursary at their 2022 graduation ceremony.

Carried

Varia

Mayor M Terry Lafleur:

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

Seat #1 M Darren Knox:

Seat #2 Mme Jennifer Quaile:

Seat #3: M Daniel Lamarche:

Seat #4 Mme Penny Dubeau:

Seat #5 M Serge Sabourin:

Seat #6 M Robin Zacharias:

Information for Council Members

- Building Inspector report
- Mayor's report
- Jobs needing to be filled at the Pontiac MRC
- Lack of people in the evaluation department at the Pontiac MRC
- Master Plan at the MRC – 1.5-2 years
- Firechief's report
- Road Foreman's Report
- Leslie Park report
- Waste Management Committee

Correspondence

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| 1. Julien Raymond | Rang A road |
| 2. Colleen Jones | Facebook group |
| 3. MTQ | Double vocation |
| 4. Squaw Lake | Update |
| 5. Cindy Wheeler | Farm lake road |
| 6. Angela Gariepy | 501 Murray Lake |
| 7. Association Lac Clark | ATV Stephens road |
| 8. Catherine Fortin | Radio – Canada |
| 9. Xplornet | Update |

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

10. Kari Richardson	Covanta bus trip
11. PHS	Bursary
12. Colleen Jones	Launch of On le fait
13. Gary Smith	Complaint
14. Hydro Quebec	Charging station grant
15. MTQ	Bridge on King road
16. Alexandre Savoie-Perron	Grants

153-10-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

ROBIN ZACHARIAS

That the accounts be paid

Carried

CERTIFICATES OF FUNDS AVAILABLE FOR ACCOUNTS:

I, Andrea Lafleur, Director General, hereby certify that there are funds available for the purposes for which expenditures to total \$354,036.91 have been proposed.

Signed in Otter Lake, Quebec
This 4th day of October 2022.

Andrea Lafleur, Director General

Accounts payables :	354,036.91 \$
Prepaid Invoices:	11,963.60 \$
Elected and Employees Salary:	48,567.31 \$
Total:	414,567.82 \$

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

QUESTION PERIOD

154-10-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

DARREN KNOX

THAT the meeting be adjourned at 7:35PM.

Carried

TERRY LAFLEUR, Mayor

ANDREA LAFLEUR, Director General